



Nr. 392 - 32. Jahrgang

7. November 2025

[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)

Redaktion / Anzeigen: Fa. NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken, Fon (06898) 85 24 53



## Erfolgreiche Mixed-Runden beim TC Klarenthal



Neben zahlreichen Jugend- und Aktiven Mannschaften war es diesen Sommer möglich, auch zwei Mixed-Mannschaften für den TC Klarenthal zu melden. Zum ersten Mal konnte eine Mixed 30er Mannschaft an den Start gehen. Obwohl die Mannschaft ohne große Erwartungen in die Spiele ging, stellte sich schon in der ersten Begegnung gegen den TC Roden heraus, dass sie durchaus Chancen hatte. Souverän gewann die Mannschaft ihr Spiel und konnte somit einen perfekten Start feiern.

Die darauffolgenden Begegnungen gestalteten sich deutlich schwieriger. Zwar gab es tolle und teilweise enge Matches, aber letztendlich behielten die Gegner die Oberhand. Dennoch erreichte die Mannschaft durch ihre Spielergebnisse und vor allem durch Team- und Kampfgeist Platz zwei in der Tabelle. Völlig unverhofft qualifizierten sie sich damit für die Entscheidungsspiele um die Saarlandmeisterschaft. So trat die Mannschaft am 27.9.2025 in Sulzbach das Halbfinale ge-

gen den TC Oberkirchen an. Der klare Favorit und spätere Saarlandmeister aus Oberkirchen konnte seiner Rolle gerecht werden und den Sieg einfahren. Trotz allem hat sich unsere Mannschaft toll verkauft. Zu jeder Zeit standen die Gemeinschaft und der Spaß im Vordergrund, was das Wichtigste war. Zeitgleich war auch unsere aktive Mixed-Mannschaft in die Spiele gestartet. Die ebenfalls in der Saarlandliga vertretene Mannschaft konnte sich in den ersten beiden Spielen ein starkes

Unentschieden erkämpfen. Im letzten Gruppenspiel wäre damit ein Sieg notwendig gewesen, um es der 30er Mixed-Mannschaft gleich zu tun und ins Halbfinale einzuziehen. Leider verlor die Mannschaft dieses entscheidende Spiel und musste sich mit Platz 3 begnügen. Auch hier muss man hervorheben, dass die neu zusammengewürfelte Mannschaft einen super Teamgeist an den Tag gelegt und sowohl auf als auch neben dem Platz stets für eine super Atmosphäre gesorgt hatte.

T. Vogl



## AWO Gersweiler feierte Oktoberfest

Nachdem es am Donnerstag in der BG „O“ zapft hieß, waren die in Dirndl und Tracht angezogenen Teilnehmer nicht mehr zu halten. Nach dem Lied „in München steht ein Hofbräuhaus“ teilte das AWO-Team Kaffee, Kuchen und Schinken- und Käsebrote aus. Die Brezl standen

auf den Tischen. Hubert Ehses, ein großes Dankeschön, heizte mit seinem Quetschkasten den Saal so richtig auf, so dass gesungen und geschunkelt wurde. 3 Geburtstagskinder wurden auch gratuliert, eine Dame hatte einen runden Geburtstag auf den Tag. Nach dem Abendessen fand

## Oktoberfest

jeder, dass es ein gelungener Tag und ein sehr schönes Fest.

Edith Fischer





## Die SPD-Bezirksratsfraktion informiert: Der Ärger mit dem Spielplatz Malhofen

Die SPD-Fraktion im Bezirksrat forderte in dessen vorletzten Sitzung, dass der Spielplatz im Malhofen in Burbach eingezäunt und mit einer verschließbaren Tür versehen werden solle.

Die Anlieger am Spielplatz beklagen seit Jahren, dass der Spielplatz direkt vor ihrer Haustüre abends bis in die Nacht hinein von Erwachsenen und Kindern genutzt werde und so außerhalb der üblichen Spielzeiten als Vergnügungspark mit ausgeprägtem Lärmpegel diene. Dies stört die Nachtruhe mit allen damit verbundenen negativen Folgen. Trotz mehrfacher Beschwerden - Abhilfe wurde bis heute nicht geschaffen.

Daher der Vorschlag nach Umzäunung und einer Tür zu versehen, die morgens auf und abends zugesperrt wird, z.B. von einem/einer Anwohner/in.

Das Grünamt lehnt eine Schlüsselaushändigung an Privatpersonen ab, hat aber versprochen zu prüfen, ob der vorhandene Zaun erhöht werden könne. Die SPD bleibt dabei, es braucht eine Tür, die auf und zu gesperrt wird. Die Verwaltung setzt mehr auf Kontrollen am Abend.

### Gilt auch „Am Malhofen“: Bürgersteige freihalten

Bürgersteige sind für die Fußgänger/innen da, sonst würden sie z.B. Autosteige heißen. Im



Malhofen in Burbach hat sich das offensichtlich noch nicht bei allen Besuchern rumgesprochen - seit Jahren gibt es Beschwerden der Anlieger, dass die Bürgersteige bei Gottesdiensten oder Festen der islamischen Gemeinde zugeparkt sind, auch Garagen einfahren sind da willkommene Abstellplätze. Das ist eine inakzeptable Rücksichtslosigkeit, die an die Zustände am Rodenhof erinnert, wenn der FC spielt.

Gefährdet sind insbesondere Kinder, ältere Menschen mit Rollator und Menschen mit Behinderung, die auf die Straße gezwungen werden. Die islamische Gemeinde tut sicherlich ihr Bestes, das Problem zu lösen, es gelingt ihr jedoch nicht.

Also müssen, wie anderswo auch, Poller her. So hat die Stadt es z.B. am Beethovenplatz wirkungsvoll gemacht.

Einen entsprechenden Antrag der SPD-Fraktion im Bezirksrat wurde mit einer Gegenstimme angenommen. Der Bezirksbürgermeister war nicht angetan.

### Klarheit beim Fröbelweg

In der Fragestunde des Bezirksrates wollten Anlieger des Fröbelwegs

belwertes in Burbach ihre Straße wieder wie früher als „Anlieger frei“ gekennzeichnet haben. Damit solle der Verkehr gebändigt werden. Geht nicht, teilt die Stadtverwaltung auf Anfrage der SPD-Fraktion mit. Zwar gab es tatsächlich bis 1994 ein Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge aller Art, ausgenommen davon die Anlieger. Dann wurde auf Anregung des damaligen Bezirksbürgermeisters eine Einbahnstraßenregelung umgesetzt. Damit sei eine zusätzliche Beschränkung auf Anlieger nicht mehr möglich.

Nur in Kombination mit einer Durchfahrtsbeschränkung oder einem Durchfahrtsverbot sei eine Zusatzbeschilderung mit der Freigabe für Anlieger möglich. Fazit: entweder Einbahnstraße oder Anliegerbeschränkung, eine Einbahnstraße nur für Anlieger geht nicht.

Bei Rückfragen, Beschwerden oder Anregungen wie stets:  
[isolde.ries@gmail.com](mailto:isolde.ries@gmail.com)  
Telefon: 0177-702 01 68

Ihre  
Isolde Ries

**SAVE THE DATE!**

# Ladies Night

Freitag, 14. November

Die SPD-Gersweiler lädt alle Frauen recht herzlich zur 10. Gersweiler Ladies Night ein. Die Party, wo es wirklich nur um die Frauen geht.

Hilftet, es ist wieder soweit Partykeks mit unserem DJ Christian G. Und mit unserer Fotobox kann Euer Abend unvergesslich!

Der Eintritt und Getränk zur Begrüßung sind wie immer frei.

Die 10. Gersweiler Ladies Night findet am Freitag, den 14. November ab 19 Uhr im Restaurant „Schwanenkönig“ statt.

**Beerdigungs institut**  
**Peter Schneider** GmbH  
 seit 1948  
 Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken  
 Tel. 0 68 1 / 7 96 10  
 Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.  
 fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin  
 Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge  
**Bestattungen aller Art**  
**Bereitschaftsdienst 24 Stunden**  
[www.peter-schneider-bestattungen.de](http://www.peter-schneider-bestattungen.de)

**Fenster und Rollladen Schiestel** GMBH

Am Holzplatz 21  
 66333 Völklingen  
 Tel. 0 68 98 / 3 36 36  
 Fax 0 68 98 / 3 98 26  
[www.Rolladen-Schiestel.de](http://www.Rolladen-Schiestel.de)

**Mitarbeiter in Festanstellung gesucht**

**HERRMANN**  
Völklingen

## Photovoltaikanlage

Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!

**www.electroplus-herrmann.de**  
Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen  
**Tel.: 0 68 98 - 24 612**

**vhs**

### Reise nach Grönland – „Grüne Insel“ unter ewigem Eis

Grönland ist die größte Insel der Erde und ein riesiger Eispanzer bedeckt 80% der Landmasse. Durch den Klimawandel verändert er sich allerdings immer mehr, dennoch ist die eisige Schönheit der Insel atemberaubend. Im Film in Großprojektion geht es zur Westküste Grönlands mit seinen landschaftlichen Schönheiten, den Eisbergen

und mit einem Blick in die einzigartige Lebenswelt der Bewohner.

**Referent:** Holger Lohmann  
Montag, 17. November 2025,  
19:00 - 20:30 Uhr  
Gemeinschaftsschule Klarenthal, Hauptstr. 53, 66127 Klarenthal Raum 0.6, EUR 5,00.  
Schriftliche Anmeldung und Bezahlung über Homepage der vhs erforderlich.

## Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

### Postagentur - Tabakwaren Schreibwaren

#### Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr  
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

**Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal**

#### IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9.00 - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats,  
wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



Redaktionsschluss: Donnerstag, 13. November 2025, 12:00 Uhr  
Nächstes Westmagazin Ausgabe: 21. November 2025

## Steuern? Wir machen das.

### VLH.

Sascha Schub  
Beratungsstellenleiter  
Pfälzerstraße 30  
66128 Saarbrücken  
Bei Bedarf Hausbesuche!  
**(0681) 968 657 25**

**www.vlh.de/bst/6253** Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerg.

**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

### Ab sofort wieder erhältlich!!!

Frisch aus der Kellerei des Gartenbauvereins.  
Der leckere Apfelsaft von Streuobstwiesen in Gersweiler und Klarenthal,  
Erhältlich in Klarenthal, Hauptstraße 43 in der Druckerei im Rathaus, Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr.

**Vorbestellung unter 06898-85 24 53**

**3 Liter Stichbeutel**

#### Verbraucherinformation

#### Naturtrüber Apfelsaft hilft Darmzellen

Pflanzenstoffe in Äpfeln, sogenannte Polyphenole können geschädigte Darmzellen reparieren. Sie verhindern, dass schädliche Substanzen die Darmwand passieren und ins Blut gelangen, berichtet die Gesellschaft Deutscher Chemiker.

Unser naturtrüber Apfelsaft (Direktsaft) enthält mehr Polyphenole als klarer Apfelsaft. Unser naturtrüber Apfelsaft wird aus Äpfeln der Streuobstwiesen in Gersweiler und Klarenthal hergestellt.



Öffnungszeiten  
des EZV Wertstoffhofes

Hans-Großwendt-Ring 6  
66333 Völklingen

**Mittwoch und Freitag:** 8.30 Uhr - 17.00 Uhr

**Samstag:** 8.00 Uhr - 14.00 Uhr



[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)





**Täglich frisch auf den Tisch**  
*Backwaren Martini*

**Bestell-Telefon: 0174-971 76 72**

**Ab sofort Backwaren-Lieferservice in Gersweiler und Klarenthal.**

Ehemaliges Geschäft in der Krughütterstraße

**Vincenzo Drago**  
**Bauunternehmung**

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Außenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrabenkurzschiebung

[www.vincenzo-drago.de](http://www.vincenzo-drago.de)

**Meisterbetrieb**

Mühlenfeld 15a  
66127 Saarbrücken  
Fon: 06898 - 85 21 878  
Fax: 06898 - 85 21 877  
Mobil: 0163 - 56 25 724  
[info@vincenzo-drago.de](mailto:info@vincenzo-drago.de)

## „Evening Rise“ - FrauenChor Constanze lädt zum Benefizkonzert in Kutzhof

Der renommierte Saarbrücker FrauenChor Constanze unter der Leitung von Eva-Maria Leonardy lädt herzlich zum Benefizkonzert „Evening Rise“ ein. Das Konzert findet am Sonntag, 23. November um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Jakobus d. Ä. in Kutzhof statt und wird vom Missionsförderverein Kutzhof ausgerichtet. Das musikalische Programm umfasst eine abwechslungsreiche Mischung

aus Pop, Gospel, Chansons und weiteren stimmungsvollen Beiträgen. Der Eintritt ist frei- es wird jedoch herzlich um Spenden zugunsten des Missionsfördervereins gebeten. Im Anschluss an das Konzert sind alle Gäste zu einem gemütlichen Umtrunk eingeladen- eine schöne Gelegenheit für Begegnungen und Austausch.

Margit Moschersch  
Pressebeauftragte des Saarbrücker FrauenChor Constanze e.V.

**Constanze**  
Der Frauenchor

MISSIONSFÖRDERVEREIN  
KUTZHOF

**Evening Rise**

**Benefizkonzert des Frauenchors  
Constanze zu Gunsten des Missionsfördervereins  
unter der Leitung von  
Eva Leonardy**

**Sonntag, 23. November 2025, 17:00 Uhr  
Kirche St. Jakobus d. Ä., Kutzhof**

Pop • Gospel • Chanson und mehr

**EINTRITT FREI**  
Spender zu Gunsten des Missionsfördervereins Kutzhof erbitzen  
nach dem Konzert Einladung zum Umtrunk

→ Dachreparaturen  
→ Dachwartungen  
→ Sturmschäden  
→ Kleinaufträge  
→ Drohnen-Dach-Check

DachDoc

°Allgemeine Dachdeckerarbeiten °Flachdachabdichtung  
°Terrassenabdichtung Klempnerarbeiten aller Art  
°Einbau von Dachwohnraumfenster (Velux)

**24 h Stunden Sturm- und Dachreparatur Notdienst**  
**0157-55905062**

DachDoc Rozenberg GbR ° Fischbachstraße 102 ° 66113 Saarbrücken



## Sankt Martin

Liebe Kinder und Jugendliche, wir Pfadfinderinnen und Pfadfinder gestalten auch in diesem Jahr wieder das Martinsspiel beim Martinsumzug in Klarenthal. Beginn ist am 11.11.2025 um 17.00 Uhr in der katholischen Kirche in Klarenthal. Nach der Kirche und dem Umzug treffen sich alle auf dem Pfarrgelände bei Glühwein, Kinderpunsch und Martinsbrezel am Martinsfeuer. Der CVJM begleitet die Aktion musikalisch. Aber wer war dieser Martin, der am 11.11. jedes Jahr seinen großen Festtag genießt? Am 11.11.397 wurde der römische Soldat und spätere Bischof von Tours bestattet. Der Martinstag erinnert an seine Wohltätigkeiten und seine Bescheidenheit und wird von vielen Gemeinden und Schulen mit Laternenumzügen gefeiert. Hier die Schlüsselgeschichte des Heiligen Martin: Im Jahr 334 begegnete Martin, ein

Soldat der Kaiserlichen Garde, an den Stadttoren von Amiens einem unbekleideten Bettler. Martin stieg, ohne zu zögern, von seinem Pferd, teilte mit dem Schwert seinen Militärmantel und gab die eine Hälfte dem armen, frierenden Mann. In der darauffolgenden Nacht erschien ihm Jesus im Traum mit dem halben Mantel, den er dem Bettler gegeben hatte. Daraufhin verließ Martin das Militär und wurde ein Anhänger Jesu. Vielleicht habt ihr ja Lust, auch mal bei den Pfadfindern aus Klarenthal vorbeizuschauen. Auf unserer Homepage [www.dpsg-klarenthal.de](http://www.dpsg-klarenthal.de) findet ihr die entsprechende Gruppenstunde in eurem Alter und den passenden Kontakt. Außerdem schaut doch gerne mal auf unserem Instagram-Profil unter [@pfadfinder\\_klarenthal](https://www.instagram.com/@pfadfinder_klarenthal) vorbei. Wir freuen uns auf euch! Gut Pfad

Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal



## Torsten Born

Mobil : 01525 / 6262816  
Email : [stuckateur-born-saar@web.de](mailto:stuckateur-born-saar@web.de)  
Karlstraße 34  
66127 Saarbrücken - Klarenthal

## Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten

- Altbauanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung



Ambulante Kranken- und Seniorenpflege  
**Schwester Martha Dunkel,  
Schwester Ursula Mertes  
und Team**  
**Tel.: 0 68 06 / 30 69 44**  
Mobil: 0177 / 7279340  
Hilfe Zuwendung Vertrauen

Vertragspartner  
aller Kranken-  
und Pflegekassen

- Seniorenpflege

- Krankenpflege

- Behandlungspflege

- Betreuung

- hauswirtschaftliche Versorgung

- Beratung für pflegende Angehörige

- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

## Pflege Dunkel & Mertes

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>  
e-mail: [pflege.dunkelundmertes@t-online.de](mailto:pflege.dunkelundmertes@t-online.de)  
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen



## THE 1ST ALBUM MODERN TALKING

Unglaublich, aber wahr: 40 Jahre sind vergangen, seit Modern Talking mit ihrem Debütalbum die Musikwelt im Sturm eroberten. Zur Feier dieses besonderen Meilensteins wird das „The First Album“ auf dunkelblau/goldenem, limitiertem Vinyl veröffentlicht.

Die Jubiläumsveröffentlichungen bieten Fans die einmalige Gelegenheit, die zeitlosen Klassiker von Modern Talking in einer neuen, hochwertigen Vinyl-Edition zu erleben. Das Album ist streng limitiert und ein Muss für jeden Sammler und Liebhaber der 80er Jahre Musik. Das dunkelblau/goldene Vinyl von „The First Album“ ist nicht nur optisch ein Highlight, sondern auch klanglich ein Genuss. Diese exklusive Edition ist perfekt für alle, die die Magie von Modern Talking in ihrer reinsten Form erleben möchten.

6	1	2	9	4	3	7	5	8
7	9	4	1	8	5	2	6	3
3	5	8	6	7	2	1	4	9
1	4	3	7	6	9	5	8	2
2	8	9	4	5	1	6	3	7
5	7	6	2	3	8	4	9	1
8	3	7	5	2	6	9	1	4
9	2	5	8	1	4	3	7	6
4	6	1	3	9	7	8	2	5

Lösung des Sudoko von Seite 8

Format: Vinyl LP

Veröffentlicht: 1985

Genre: Pop

Zu gewinnen bei unserem  
Schwedenrätsel auf Seite 8

## malerbetrieb

fassadenanstriche  
verputzarbeiten

bruno herrmann  
hauptstraße 42  
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532  
fax: 0681 / 700 781  
mobil: 0172 / 658 69 60

wohnräume  
renovieren  
und gestalten

bodenbeläge

**Metallbau**  
**Bitter**

An den Ziegelhütten 25  
66127 Saarbrücken-  
Klarenthal

Telefon: 0157 - 77 04 80 41  
[www.metallbau-bitter.de](http://www.metallbau-bitter.de)

♦Tore ♦Türen ♦Überdachungen  
♦Geländer ♦Reparaturen

**„Das große Stricken“:  
Der Malteser Demenzdienst in Saarbrücken  
macht mit – und lädt zum Mitstricken ein**



... weil Nähe zählt.

Wenn die Tage kürzer und kälter werden, wird es auf den innocent Smoothie-Flaschen wieder kuschelig: „Das große Stricken“ ist zurück. Die beliebte Benefizaktion, bei der kleine Wollmützchen für einen guten Zweck gestrickt werden, zeigt, wie viel Freude es macht, Gutes zu tun – und verbindet kreative Handarbeit mit sozialem Engagement. Auch der Demenzdienst Saarbrücken beteiligt sich an der Aktion: Mitarbeitende und Ehrenamtliche stricken Mützchen, um das Projekt zu unterstützen und ein Zeichen für Gemeinschaft und Zusammenhalt zu setzen. Gleichzeitig möchte der Demenzdienst Menschen in der Region dazu ermutigen, ebenfalls mitzustrikken und damit etwas Gutes zu tun. „Wir freuen uns, Teil dieser schönen Aktion zu sein“, sagt Sabine Eis, Koordinatorin des Demenzdienstes. „Das Stricken

verbindet – und unsere Mützchen stehen symbolisch für Wärme, Gemeinschaft und Fürsorge.“

**Mützchen abgeben und helfen**  
Wer selbst strickt und die Aktion unterstützen möchte, kann seine fertigen Mützchen beim Demenzdienst Saarbrücken abgeben. Die Dienststelle fungiert in diesem Jahr als Sammelstelle für „Das große Stricken“.

**Abgabestelle:** Malteser Hilfsdienst Saarbrücken, Küstriner Straße 21, 66121 Saarbrücken  
Alle gesammelten Mützchen werden anschließend an innocent weitergeleitet. Für jede Smoothie-Flasche mit Mütze spendet innocent ab Herbst 2026 eine Portion Obst und Gemüse an Senioren, Familien und Menschen, für die frische Lebensmittel keine Selbstverständlichkeit sind – ganz ohne Mehrkosten für die Käufer, denn innocent übernimmt den gesamten Betrag.  
Weitere Informationen, Anleitungen und Inspirationen finden Sie unter: [www.innocentdrinks.de/dasgrossestricken](http://www.innocentdrinks.de/dasgrossestricken)

## Finde Ruhe. Stärke. Dich selbst

**Yoga** in verschiedenen Stilen  
(Vinyasa, Hatha, Yin Yoga,  
Yoga Nidra und sanftes Yoga)

**Pilates** für Kraft & Stabilität  
Achtsamkeit & Meditation  
für innere Balance



Warndtstraße 4 - 66127 Saarbrücken - 0152 22 90 78 11 - [www.beyou.de](http://www.beyou.de)



**ONKOLOGISCHE KOSMETIK  
KOSMETIK - FUßPFLEGE**  
**Hauptstraße 69, 66128 Gersweiler**  
Termine nach Vereinbarung unter  
Telefon: 0681-87 33 87

**„Rittersbacher Tageturniere“: Sonne, Spiel, Satz & Sieg beim TC Schwarz-Weiß Klarenthal**

Tennis ist bekanntlich ein Einzelsport, aber beim TC Schwarz-Weiß



Klarenthal wird daraus regelmäßig ein Mannschafts- und manchmal sogar ein „Wohlfühl-Event“. Gleich zweimal luden wir in diesem Jahr zu den „Rittersbacher Tageturnieren“ ein und beide Male bewiesen unsere Spielerinnen und Spieler, dass man ehrgeizigen Wettkampf und beste Laune wunderbar miteinander verbinden kann. Wer Tageturniere noch nicht kennt: Gespielt wird im Spiralsystem, das heißt, jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer bestreitet an einem Tag zwei Matches gegen möglichst gleichstarke Gegner. Das macht Spaß, bringt Spielpraxis und passt auch noch in den Terminkalender, ganz ohne mehrtägiges LK-Marathon-Turnier.

**Sonne satt und heiße Ballwechsel bei den „Herren Aktiv“**



Den Auftakt machten am 28. September 2025 die „Herren Aktiv“ mit zwölf hochmotivierten

Heiko Krause

## An alle Honigliebhaber!

Die neue Honigernte ist in die Gläser gefüllt und ab sofort bei mir erhältlich!



Nur solange der Vorrat reicht... Folgende leckere Honigsorten haben die fleißigen Bienen für Sie gesammelt:

• Frühtrachthonig •

Rapshonig • Blütenhonig



• • • • • • • •

• Und ab sofort die leckeren Gewürze und Öle •

Neu "Der kleinen Gourmet Manufaktur" Neu

Hobby-Imker Jörg Kuhn  
Hauptstraße 43 • Klarenthal  
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)  
Tel.: (06898) 85 24 53

## Bezirksrat bezuschusst Spülmaschine für Karnevalsgesellschaft Die Quassler

**CDU** Mit knapp 5.000 € Zuschuss kann die Klarenthaler Karnevalsgesellschaft Die Quassler e.V. eine Industrie-Spülmaschine anschaffen. Der Bezirksrat übernimmt aus dem Nachhaltigkeitsbudget damit 90 % der Anschaffungskosten. Dabei handelt es sich um eine mobile Industriespülmaschine. Bei Veranstaltungen kann damit leichter die Bewirtung mit Mehrweg-Geschirr und Gläsern durchgeführt werden. Diese können dann während der Veran-

staltung gespült werden. Nach Verwaltungsvorlage kann damit eine erhebliche Reduzierung des Müllaufkommens erzielt werden. Die Richtlinien des Nachhaltigkeitsbudgets, immerhin 10.800 € pro Jahr für den Bezirk West, sind auf der Internetseite der Stadt Saarbrücken eingestellt. Dort ist auch das Antragsformular mit enthalten. „Diese Fördermöglichkeit für Vereine ist noch nicht so bekannt. Die Anträge müssen vor Anschaffung gestellt werden,“ so CDU-Fraktionsvorsitzender Volker Arnold.

## Unterbrechungsfreier Schulweg an der Aschbachschule

**CDU** Die CDU-Fraktion hatte im Bezirksrat West beantragt, einen befestigten Bürgersteig von der Dürerstraße an den Wertstoffcontainern entlang zu bauen. Damit wird die Anbindung von der Dürerstraße zum Bürgersteig zur Schule hin unterbrechungsfrei hergestellt. Hierzu ist die Containerstandfläche zu verlängern, damit diese etwas von der Straße entfernt aufgestellt werden können. Nun hat die Verwaltung mitgeteilt, dass die Arbeiten hierzu ausgeführt werden. Damit wird ein kleiner Teil zur Schulwegsicherheit geschlossen. Aus der Elternschaft wurden auch im Nachgang zur Berichterstattung der CDU über diesen Weg mehrere andere Straßenquerungen aufgezeigt, bei denen ebenfalls



Der gepflasterte Weg schließt eine Lücke von der Dürerstraße zur Aschbachschule.

Handlungsbedarf bestehe. Bezirksbürgermeister Hans Jürgen Altes freut sich darüber, dass diese Maßnahme bereits jetzt schon umgesetzt wurde. „Ich danke den beteiligten Ämtern für die schnelle Umsetzung. Damit ist dieser Schulweg schneller hergestellt, als ursprünglich in Aussicht gestellt.“

Volker Arnold

## Aufenthaltsqualität der grünen Ortsmitte Klarenthal soll verbessert werden

**CDU** Für den Sommer 2026 ist geplant mit einer weiteren Parkbank als Sitzmöglichkeit sowie einem Sitzpodest mit Baumintegration eine Attraktivitätssteigerung der grünen Ortsmitte zu erreichen. Zusätzlich soll eine neue Leuchte in der Nähe des Mahnmals die Sicherheit der Fläche zu Abendzeiten erhöhen. Auch wird eine Pflasterung im Bereich der Sitzbänke ange- dacht. Damit soll einerseits die Reinigung erleichtert werden und eine neu erschaffene ebene Fläche fördere auch die Barrierefreiheit. Eine entsprechende Planskizze mit Beschreibung wurde im Bezirksrat vorgestellt.

Volker Arnold

Bewirb dich bei uns als Pflegekraft  
(m/w/d)



Deine Festanstellung  
mit Flexibilität!

Lust auf einen Dienstwagen, neue Städte und die Herausforderung, verschiedene Einrichtungen kennenzulernen?

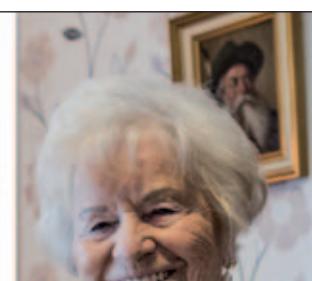
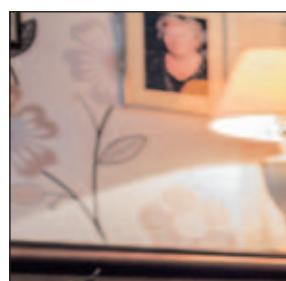
Bewirb dich jetzt direkt unter:  
[bewerbungen@haus-edelberg.de](mailto:bewerbungen@haus-edelberg.de)

HIER BIN  
ICH WIR.

Haus Edelberg  
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0



NICHT DAHEIM,  
SONDERN ZU HAUSE

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel  
Im Füllengarten 14 – 16  
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0  
[www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de](http://www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de)  
[info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de](mailto:info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de)

## Amazônia presente – der Regenwald hautnah vom 24. Oktober bis 5. Dezember 2025 im Arrival Room Saarbrücken

Am Freitag, dem 24. Oktober um 18.00 Uhr, eröffnete der deutsch-brasilianische Verein für Kunst, Kultur, Wissenschaft und Bildung, EXU e.V., seine neue Ausstellung „Amazônia presente – der Regenwald hautnah“ im Arrival Room, Großherzog-Friedrich-Straße 74, 66121 Saarbrücken. Die multimediale Ausstellung dauert bis zum 5. Dezember und ermöglicht dem Publikum subjektive Zugänge zum brasilianischen Amazonasgebiet, die weit über altbekannte Klimaschées hinausgehen. Fotografien,

Videos und Klanginstallationen beleuchten nicht nur die Artenvielfalt des größten tropischen Regenwaldes der Erde, sondern auch die hierzulande weniger bekannte kulturelle Diversität der dort lebenden Völker und Gemeinschaften. In Kooperation mit namhaften brasilianischen Institutionen wie dem Museum indigener Völker („Museu dos povos indígenas“) und dem Institut für indigene Forschung und Ausbildung („Instituto de Pesquisa e Formação Indígena“ (IEPÉ)) gibt EXU e.V. histori-

## Betreuungsdienst Fürsorge Stolz-Barbian Wir betreuen mit Herz!

Seit 2,5 Jahren sind wir mit unserem Betreuungsdienst in Saarbrücken aktiv. Wir sind examinierte Fachkräfte, Pflegeberaterinnen mit Weiterbildungen und anerkannt als Beratungsstelle zur Durchführung der Beratung nach § 37 Abs. 3 SGB XI – für die Sicherung der Qualität häuslicher Pflege.

### Unsere Leistungen:

- Haushaltshilfe
- Begleitung & Betreuung
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs. 3 SGB XI – PG 2–3: halbjährlich – PG 4–5: vierteljährlich
- Unterstützung bereits ab Pflegegrad 1 – Kostenübernahme durch die Pflegekasse
- Kurzfristige Bewilligungen, z. B. in der Schwangerschaft oder nach Operationen



Büro: Deutschherrnstraße 52, 66117 Saarbrücken (Eingang Hildebrandtstraße)

Telefon: 0178 - 367 01 70 • E-Mail: [Betreuungsdienst-fuersorge.de](mailto:Betreuungsdienst-fuersorge.de)

Zuverlässig – einfühlsam – professionell-individuell

**AMAZÔNIA PRESENTE  
DER REGENWALD HAUTNAH**

24.10. -  
05.12.25  
im Arrival Room  
Großherzog-  
Friedrich-Straße 74,  
66121 Saarbrücken

Ausstellung  
Fachvortrag  
Workshops  
Familienprogramm  
Mehr Infos und Anmeldung:  
[www.exu-ev.de](http://www.exu-ev.de)  
[kontakt@exu-ev.de](mailto:kontakt@exu-ev.de)

Ein Projekt von Gefördert durch mit Mitteln des BZB

sche wie hochaktuelle Einblicke in Lebensweisen, Bräuche und Traditionen indigener Völker. Angesichts der vielfältigen Bedrohungen, denen sich diese Gemeinschaften in einer neoliberalen Welt gegenübersehen, wirft das Projekt des Saarbrücker Vereins Fragen nach Auswegen und Handlungsalternativen auf. Begleitendes Bildungsprogramm Begleitet wird die Ausstellung von einem spannenden Rahmenprogramm. Dazu gehören Workshops für Schüler\*innen ab der 8. Klassenstufe, in denen die Ausstellungsthemen u.a. mittels einer digital geführten Rallye und eines virtuellen Austauschs mit Menschen aus dem brasilia-

nischen Amazonasgebiet vertieft werden. Ein spezielles Programm bietet EXU e.V. an Wochenenden auch für Familien an: Während die Eltern Zeit zum autonomen Ausstellungsbesuch haben, hält der Verein kreative Angebote für Kinder unterschiedlichen Alters bereit. Beide Aktivitäten werden in Kooperation mit dem Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland (NES) e.V. durchgeführt. Um Anmeldung zu den Workshops und dem Familienprogramm wird gebeten. Nähere Informationen zu den Einzelveranstaltungen, Öffnungszeiten/Terminen sowie zur Anmeldung finden sich auf der Webseite des Vereins unter [www.exu-ev.de](http://www.exu-ev.de).

eingetragener Betrieb des Handwerks

# HÄUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profizualität rund um's Haus

- **Haus und Hof**
- **Gartenpflege**
- **allgemeine Reparatur**
- **Rolladenreparatur & -wartung**
- **Wasserschadenbeseitigung**
- **Dachrinnenreinigung**

Beratung und Infos 0171-36 40 631  
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

[www.hausmeisterservice123.de](http://www.hausmeisterservice123.de)

seit  
**66**  
Jahren  
1959 2025

# GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen  
Heizungsbau  
Öl- und Gasfeueranlagen  
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen  
Solaranlagen / Photovoltaik

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68  
**66127 Saarbrücken-Klarenthal**

Fachbetrieb in der Landesinnung

**HORNETZ**

**Zeit für Haare**

**Öffnungszeiten:** Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr  
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr  
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

## Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums entwickeln Spielideen zum Thema Wasserstoff

**Albert-Einstein Gymnasium Völklingen**

Im vergangenen Schuljahr veranstaltete die saarländische Wasserstoffagentur den Schü-



lerwettbewerb „Wasserstoff spielerisch erklären“. Ziel war es, das Zukunftsthema Wasserstoff auf kreative und leicht verständliche Weise erlebbar zu machen – und zwar durch spielerische Ansätze. Auch zwei Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums, Julius Weber und Süheyl Yilmaz, beteiligten sich mit eigenen Computerspiel-Ideen. Ihre Konzepte zeigen anschaulich die Einsatzmöglichkeiten und Besonderheiten von Wasserstoff. Für ihr Engagement wurden beide mit einer Urkunde sowie einem Trostpreis ausgezeichnet und dürfen sich nun

offiziell „Wasserstoff-Insider“ nennen. Wasserstoff gilt als wichtiger Baustein der Energiewende. Er kann in zahlreichen Bereichen – von der Industrie über den Verkehr bis hin zur Strom- und Wärmeerzeugung – eine bedeutende Rolle spielen, insbesondere wenn

er mithilfe erneuerbarer Energien hergestellt wird. Genau dieses Zukunftsthema jungen Menschen näherzubringen, war ein zentrales Anliegen des Wettbewerbs. Die Schulgemeinschaft freut sich über den Einsatz der beiden Teilnehmer, die sich mit einem hochaktuellen Thema auseinandergesetzt und dabei kreative Lösungsansätze entwickelt haben. Damit zeigt sich: Schon heute tragen Schülerinnen und Schüler mit ihren Ideen dazu bei, Zukunftstechnologien verständlich zu machen und deren Bedeutung zu vermitteln.

i. A. Susanne Molz

**FRAUEN FONDS**

**Das Frauen-Testament**  
Weitergeben, was uns wichtig ist.  
[frauen-testament.de](http://frauen-testament.de)

**misereor**  
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

**Wir freuen uns auf Sie!  
Stefanie Verch und Team**  
**Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler**

## Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung



Der SV Klarenthal

Jugend e.V. lädt alle Mitglieder herzlich

zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, den 28.11.2025 um 19:00 Uhr im Clubheim unter Bekanntgabe folgender Tagesordnung ein:

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Wahl eines Versammlungsleiters
- 4) Beschlussfassung über

vorliegende Anträge

5) Wahl eines neuen Vorstandes

6) Verschiedenes

Wir bitten darum, Anträge an die Mitgliederversammlung zwei Wochen vor der Versammlung schriftlich beim Vorsitzenden des Vereins einzureichen. Die Anträge werden eine Woche vor Versammlung im Clubheim ausgelegt und können dort begutachtet werden.

Andreas Schmidt, Karlstraße 54, 66127 Saarbrücken

Andreas Schmidt, (für den Vorstand)

## Fußpflegepraxis M. Trenz

### Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Hühneraugenentfernung •
- Bearbeitung eingewachsener Nägeln •
- Nagelpilzbehandlung •



**Jeden Montag Hausbesuche nach Terminvereinbarung!**

Terminvereinbarung unter: Telefon: 0681 / 9400 4300  
Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler  
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

**A&O Pflegezentrum**  
Klarenthal

We bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 50 46 532

Telefon: 0151 - 23 23 05 58

## Wanderwoche in Bad Marienberg im Westerwald



Am 31. August 2025 starteten die Wanderfreunde Klarenthal mit dem Reisebus der

Lay, Püttlingen in den Wanderurlaub nach Bad Marienberg im Westerwald. Auf dem Weg zu unserem Urlaubsort machten wir einen Zwischenstopp im Keramik Museum Westerwald in Höhr-Grenzhausen. Bei einer Führung durch das Museum erfuhren wir Einiges über die Geschichte des Kannenbäckerlandes, der industriellen und künstlerischen Entwicklung der Keramik. Es gab sehr schöne



Exponate aus der Zeit der Renaissance, des Barock bis hin zur heutigen Moderne zu bestaunen. Nach dem Besuch des Museums stärkten wir uns in einer schönen Waldgaststätte mit original Westerwälder „Döppkekuche“ oder Burger für die Weiterfahrt zu unserem Hotel in Bad Marienberg. Bad Marienberg war ein toller Ausgangspunkt für schöne Wanderungen jeglicher Art. So wanderten wir durch eine wunderschöne Natur entlang der Schwarzen Nister, am Basaltpark vorbei mit seinem See, dem Lehrpfad und interessanten Ausstellungsstücken. Eine weitere Wanderung war in der idyllisch gelegenen Bacher Lay, ein Naturschutzgebiet mit viel Grün und seltenen Pflanzen in der man noch Reste vom früheren Basaltabbau sehen konnte. An unserem wanderfreien Tag (allerdings nur für einige Wanderfreunde) besuchten wir die Birkenhof Brennerei und hielten Einblick hinter die Kulisse der Destillerie. Wir ließen uns faszinieren von der aufwendigen Herstellung der Brände und Liköre, und konnten diese im Anschluss bei einem geselligen Beisammensein verkosten. Da Bad Marienberg ein

Kneipp Kurort ist, wanderten wir natürlich auch auf den Spuren von Sebastian Kneipp, so ging es zunächst am Wildpark vorbei, dann zu den kleinen und großen Wolfsteinen (eine Basaltformation) und der Waldkirche. Zum Abschluss dieser schönen Wanderung kehrten wir auf der „Steig Alm“ ein und ließen uns frisch gebackene Waffeln munden. Der letzte Tag unserer Wanderwoche war mit einer kleinen Wanderung zum Wildpark verbunden und einem Besuch der Falknerei, bei einer tollen Flugshow erfuhren wir viel Wissenswertes über die spannenden Tiere wie Greifvögel und Eulen. Es war mal wieder eine schöne Woche mit geselligem Beieinander und schönen Wanderungen in dieser idyllisch gelegenen Kurstadt im Westerwald umgeben von unberührter Natur und sanften Hügeln. Auf der Heimfahrt wurde dann die Frage gestellt „wo gehts denn nächstes Jahr zur Wanderwoche hin, schauen wir mal !!!!! Die Wanderfreunde bedanken sich für diese wieder mal bestens organisierte Reise, und der Mühe und Arbeit im Vorfeld bei Petra Rixecker, Rosi und Wilfried Grimmer.

## ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



## BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte

- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

**SERVICE NR. 06898 - 3 22 23**  
**HAUPTSTRASSE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL**

## Malerfachbetrieb Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken  
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

## 27. Kunstauktion der Aidshilfe Saar am 15. November

75 Künstlerinnen und Künstler sowie Spenderinnen und Spender unterstützen die Arbeit der Aidshilfe

Die Aidshilfe Saar e.V. lädt am Samstag, 15. November, um 14 Uhr zu ihrer 27. Kunstauktion in den Konferenzsaal der Arbeitskammer, Fritz-Dobisch-Straße 6-8, in 66111 Saarbrücken ein. Unter der Regie von Willi Fries als Auktionator kommen etwa 100 Kunstwerke unter den Hammer, die von rund 75 saarländischen Künstlerinnen und Künstlern gespendet wurden. Mit dem Erlös wird die Arbeit der Aidshilfe im Saarland unterstützt. „Im letzten Jahr kamen bei der Kunstauktion etwa 9.400 Euro zusammen“, freut sich Frank Kreutzer, Geschäftsführer der Aidshilfe Saar. „Allerdings muss die Aidshilfe Saar in diesem Jahr rund 30.000 Euro an Eigenmitteln aufbringen, um ihre verschiedenen Projekte und Angebote zu finanzieren. Dazu leistet die Kunstauktion einen wichtigen Beitrag.“ Es werden unter anderem Kunstwerke von Jeannette Geissler, Antje, Norbert Gierend, Julia Keller, Monika Maier-Speicher, Helga Schäfer, Ossi Müller, Inge Münz, und Horst Reinsdorf versteigert. Die zu steigernden Gemälde, Skulpturen und Fotografien können ab dem 3. November im Internet unter [www.aidshilfesaar.de](http://www.aidshilfesaar.de) besichtigt werden. „Unser besonderer Dank gilt den vielen Künstlerinnen und Künstlern sowie den Spenderinnen und Spendern, die durch die Spende ihrer Kunstwerke ein Zeichen der Solidarität mit Menschen setzen, die mit HIV leben“, betont Frank Kreutzer. Viele Engagierte sind bereits seit der ersten Auktion im

Jahr 1999 mit dabei. Auch die Gesellschaft zur Förderung des Saarländischen Kulturbesitzes e.V. und die Unternehmen Statement GmbH, A+M Ausstellungs- und Messebau GmbH und die Arbeitskammer des Saarlandes fördern das Projekt tatkräftig. Sie unterstützen damit eine Arbeit, die im Saarland einzigartig ist: So führten die Beraterinnen und Berater der Aidshilfe Saar im letzten Jahr insgesamt 2.946 Klientengespräche, nicht weniger als 1.678 Personen besuchten insgesamt 136 Präventionsveranstaltungen. Arbeitsschwerpunkte der Aidshilfe Saar sind die Begleitung von Menschen, die mit HIV oder Aids leben, Aufklärungsarbeit mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Schulung von medizinischen und pflegenden Fachkräften und Antidiskriminierungsarbeit, das Präventionsprojekt „Gudd druff“ für Männer, intersexuelle und Trans\*-Menschen, die Sex mit Männern haben, und das Projekt BISS für queere Sexarbeitende. Hinzu kommen die telefonische und persönliche Beratung zu Fragen nach HIV und anderen Geschlechtskrankheiten und ein umfassendes Informationsangebot im Internet.

Weitere Informationen zur Kunstauktion der Aidshilfe Saar sind erhältlich bei: Diana Weber, Aidshilfe Saar e.V., Nauwieser Straße 19, 66111 Saarbrücken, Tel. (06 81) 3 11 12, Fax (06 81) 3 42 52 oder im Internet unter [www.aidshilfesaar.de](http://www.aidshilfesaar.de).

Verantwortlich im Sinne des Presserechts:  
Winfried Blum

...seit über  
75 Jahren!

BEDACHUNGEN  
ZIMMEREI

**B. BOHNENBERGER** GM  
BH

ZIEGELEI 71  
66352 DORF IM WARNDT  
TELEFON: 0 68 09 / 76 10

## NEU ab sofort in Gersweiler

Im Café Laune gibt es täglich frische Backwaren aus Frankreich und Deutschland.

Frisch zubereitete Sandwich und belegte Brötchen.

Wir sind Montag - Freitag von 7:00 bis 13:00 Uhr und Samstag - Sonntag von 8:00 bis 11:00 Uhr da!

Auf Nachfrage bieten wir Sonntags einen Lieferservice von 9:00 - 10:00 Uhr an. Bestellungen einen Tag vorher abgeben!

**Café LAUNE** Krughütterstr 90 - 66128 Saarbrücken  
Telefon: +49 162 - 230 95 96

## Liquidation des Obst- und Gartenbauverein Klarenthal e.V.

Der Obst- und Gartenbauverein Klarenthal e.V. ist aufgelöst.

Herr Jürgen Hettrich, Kreisstraße 59, 66127 Saarbrücken und Herr Lutz Bittner, Warndtstraße 57, 66127 Saarbrücken, sind zu Liquidatoren bestellt.

Die Gläubiger des Vereins werden aufgefordert, ihre An-

sprüche bis zum 1. Mai 2026 anzumelden.

Das Sperrjahr begann am 2. Oktober 2025 und endet am 2. Oktober 2026.

Die Liquidation wurde im Amtsblatt des Saarlandes vom 2. Oktober 2025 bekannt gegeben.

Die Liquidatoren

## EnergieberatungSaar Udo Quinten

BAFA und KFW zertifizierter Effizienzexperte

- Energieausweise
- Energieberatung
- Sanierungsfahrplan ISFP
- Baubegleitung
- Ausschöpfung aller Fördermöglichkeiten



Karlstraße 170 - 66127 Saarbrücken - Tel. 06898/500 43 52 - Mobil 0155-610 38 207  
[www.energieberatungsaar.de](http://www.energieberatungsaar.de) - E-Mail: udo.quinten@energieberatungsaar.de



### Beispiele unserer Leistungen:

Alltagshilfe / Haushaltshilfe: Kochen, Waschen, Bügeln, Haushaltsreinigung, Fenster putzen, Pflanzen gießen...,

Begleitung / Erledigungen: Allgemeiner Begleitungs- und Erledigungsservice, Arzt-, Behörden- und Apothekengänge...,

Betreuung / Gesellschaft: Gespräche, Spiele, Spazieren, Gedächtnisübungen, Kaffee und Kuchen...,

Kostenlose Haushaltshilfe bei einer ärztlichen Verordnung | bei Schwangerschaft / Entbindung sowie nach Unfall / Operation

Alltagshilfe SaVi GbR, Gersweilerstraße 1 • 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: (06898) 7 951 360 • Web: [Alltagshilfe-SaVi.de](http://Alltagshilfe-SaVi.de)

Kostenlose Betreuung und Unterstützung im Haushalt ab Pflegegrad 1. Die Abrechnung kann direkt mit der Pflegekasse erfolgen!

# Rätseln, denken und gewinnen



dünne äußere Holzschicht	<input type="text"/> 2	Tierfutter	<input type="text"/> 3	erzählende Dichtkunst	und so weiter (latein. Abk.)			Pferdezuruf: links!		be-stimmter Artikel (3. Fall)	germanische Sagen-gestalt		Familienstand		Figur der Oper „Der Liebestrank“		großer Schreck, Graus	
nicht wirtschaftlich								<input type="text"/> 9		Verstoß gegen Gebote Gottes								
Schiffstaub					Salbe	►				ein roter Farbstoff					<input type="text"/> 7			
orientalische Gartenlaube		spanisch: ja	►													US-Spielerstadt (Las ...)	germanische Göttin	
►															<input type="text"/> 10			
Trieb		afrik. Soldner im dt. Heer			chem. Zeichen für Gallium											populär	schweiz. Stadt am Greifensee	
►																		
vorderasiat. Hauptstadt	Westgotenkönig		lateinisch: wo		biblische Bez. für das Paradies											anheimelnd	früher Vorfaire	
►																Kinder-trom-pete		
tschech. Name der Elbe	<input type="text"/> 6															Hausflur im Bauernhaus		
klimatisch trocken																iranisch-kaukas. Spießlaute	<input type="text"/> 1	Vorname von Rock 'n' Roller Herold
►			Fluss im Süden Sibiriens		Mutter des Apollo		englisch: Huhn	DDR-Staatsbetrieb (Abk.)		Antwort auf Kontra (Skat)	chem. Zeichen für Iridium				türk. Großgrundherr	Initialen der Bachmann	Initialen der Nannini	
Fremdwortteil: drei		unverschämt	►								<input type="text"/> 4					Vorname der Meysel †		
span. Nationalheld (El ...)			unglaublich schön	►			<input type="text"/> 8										<input type="text"/> 5	
niederl. Stadt (Den ...)				englisch: eins														

**G LÜCKAUF A POTHEKE**  
 Claudia Torn e.Kfr.  
**Hauptstraße 213 · 66128 Gersweiler**  
**Telefon (0681) 70 22 84**

**App-Bestellung & Lieferservice**

**Ihre Gesundheit ist bei uns in guten Händen.**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Sie wollen mit dem Westmagazin gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das **Lösungswort**.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an **info@now-d-sign.de** mit dem Betreff: **Lösungswort** oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarenthal**. Vergessen Sie bitte Ihren Namen, Ihre Adresse und Telefon-Nr. nicht.

Einsendeschluss ist der **21. November 2025**, zu gewinnen gibt es die Vinyl LP von Modern Talking „The 1st Album“ im Wert von 19,99 Euro.

Die Gewinner werden per Mail/ Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Viel Glück!**

Das Lösungswort des letzten Rätsel war **STEINZEIT**.

**Gewonnen haben Christine Zender, Willibald Rainer Motsch und Gerhard Jungmittag. Herzlichen Glückwunsch!**



1			4	3		
9					6	
5					1	4
	3	7				2
	9			6		7
		2	8			1
8	7				9	
			1	4	3	
4			9	7	8	

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 5.



# Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



## Wichtige Rufnummern

### Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei ..... 110

Notruf / Feuerwehr / Rettungs-dienst / Notarzt ..... 112

Krankentransporte / Handy mit Vorwahl ..... (0681) 19 222

Hausärztlicher Bereit-schaftsdienst ..... 116 117

### Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus ..... (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ..... (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg (SHG) ..... (0681) 889 - 0

Klinik Brebach (SHG) ..... (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG) ..... (06898) 12 - 0

Knappschaftskrankenhaus Püttlingen ..... (06898) 55 - 0

### Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/ Klarenthal ..... (0681) 9 97 02 00

### Öffnungszeiten:

Montag: ..... 08:00 - 12:00 Uhr

Dienstag: ..... 08:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: ..... 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach ..... (0681) 9 71 50

Kontaktpolizei Burbach ..... (0681) 971 52 22

Völklingen ..... (06898) 20 20

### Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken ..... (0681) 905-0

Bürgeramt

Burbach ..... (0681) 905-0

ZKE ..... (0681) 905 - 2000

- Sperrmüllabfuhr

- Hausmüllabfuhr

- Gefäßdienst

ZKE ..... (0681) 905 - 7000

- Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen

..... (0681) 7 61 68 37

### Störungen Stadtwerke Sbr.:

Gasversorgung und Wasser-versorgung ..... (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung ..... (0681) 5 87 - 2261

### Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes ..... (06806) 30 69 44

mit Handy ..... (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum Klarenthal ..... (06898) 50 46 532

### Bezirksbehinderten-beauftragte

Judith Hettrich  
Telefon ..... (06898) 93 51 27  
Mail: judith.hettrich@gmx.de

### Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken ..... (0681) 9978-0

Mo - Fr: 8:30 - 12:00 Uhr,  
Do 13:30 - 16:00 Uhr  
und nach besonderer Vereinbarung

### Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten des Bezirks-bürgermeister Hans-Jürgen Altes:

nach Vereinbarung  
(1. Etage Zimmer 104)  
Telefon ..... (0681) 905 - 5344

### Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr: 8:00 - 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,  
sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten ..... (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung ..... (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung ..... (0681) 905 - 5347

### Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische Terminvereinbarung

Rentenberatung ..... (0681) 905 - 44 20

Mo - Do: 8.30 - 12.00  
+ 13.30 - 15.30 Uhr  
Fr 8.30 - 12.00 Uhr

### Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde Klarenthal ..... (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation Alt-Saarbrücken-Burbach ..... (0681) 5 26 36  
oder ..... (0681) 4 78 00

### Psycho-Sozialer Freunde-kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke: Bismarckstraße 7 (Merkurhaus), Völklingen. Information und Kontaktaufnahme

Günter Bund ..... (06898) 8 39 44

Internet ..... www.psfk-saar.de

Elterntelefon ..... (0800) 111 0 550

### Schiedsfrauen / -männer Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal  
Isolde Böttcher ..... (06898) 3 72 56

Gersweiler  
Thomas Schorr ..... (0163) 36 46 000  
thomas.schorr@saarbruecken.de

### Seniorensicherheitsberater

Jürgen Gerber ..... (0171) 150 33 40

Heinz Mang ..... (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn ..... (06898) 30 77 827

Günter Thome ..... (0681) 70 04 10

## Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

### Freitag, 07.11.2025

Apotheke am Zoo  
Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

### Samstag, 08.11.2025

Blumen-Apotheke, Saarbrücken  
Försterstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

### Sonntag, 09.11.2025

Winterberg-Apotheke Klarenthal  
Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

### Montag, 10.11.2025

Römer-Apotheke Saarbrücken  
Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

### Dienstag, 11.11.2025

Rathaus-Apotheke Püttlingen  
Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.17.1

### Mittwoch, 12.11.2025

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken  
Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

### Mittwoch, 13.11.2025

Johannis-Apotheke Saarbrücken  
Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

### Donnerstag, 14.11.2025

St. Barbara Apotheke Großrosseln  
Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

### Samstag, 15.11.2025

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken  
Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

### Sonntag, 16.11.2025

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken  
Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

### Dienstag, 25.11.2025

Apotheke Klein Püttlingen  
Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

### Mittwoch, 26.11.2025

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen  
Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

## Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen\*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages

- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

\*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

### Zahnärzte

**Am Wochenende:** In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

## Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

**Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach**

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken  
e-mail: kontakt@eligiussb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

**Samstag, 08.11.2025, 18.00 Uhr** Weitere Termine lagen uns Vorabendmesse, Herz-Jesu

**Sonntag, 09.11.2025, 10.00 Uhr** nicht vor.

Hochamt, Herz-Jesu

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:**

Krughütterstr. 6 - 66128 Saarbrücken

Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44  
saarbruecken-west@ekir.de / www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de

**Sonntag, 09.11.2025, 10.30 Uhr**

Gottesdienst mit Kirchenkaffee  
Ev. Kirche Gersweiler  
Pfarrerin Christine Unrath

**Sonntag, 16.11.2025, 10.30 Uhr**

Gottesdienst mit Kinder/Jugendgottesdienst und Kirchenkaffee  
Lutherkirche Altenkessel  
Pfarrerin Christine Unrath  
**14.30 Uhr** Gedenken auf dem Friedhof Gersweiler und  
**15.30 Uhr** am Denkmahl in Klarenthal mit VDK  
Pfarrerin Anja Schild

**Mittwoch, 19.11.2025, 15.45 Uhr**

**Buß- und Bettag**  
Altenheimgottesdienst Haus Edelberg Klarenthal  
Pfarrerin Jutta Seibert  
**18.00 Uhr** Gottesdienst „Buße, Reue, Umkehr: Verzeiht Gott wirklich alles?“  
Ev. Kirche Gersweiler  
Pfarrerin Anja Schild

**Sonntag, 23.11.2025, 10.30 Uhr**

**Ewigkeitssonntag**  
Gottesdienst mit Abendmahl und Kirchenchor  
Pfarrerin Christine Unrath und Pfarrerin Anja Schild  
Ev. Kirche Gersweiler

**Samstag, 29.11.2025**

**17.00 - 17.50 Uhr**  
Adventslieder singen Lutherkirche Altenkessel  
**18.00 Uhr** Alternativer Gottesdienst mit Kinderbetreuung und Kinder-Jugendgottesdienst Lutterkirche Altenkessel  
Pfarrerin Christine Unrath und Team

**Sonntag, 30.11.2025**

**1. Advent**  
gemeinsamer Gottesdienst der Frauenhilfen  
Frauenhilfen und Pfarrerin Christine Unrath  
Lutherkirche Altenkessel

**Ihr ambulanter Pflegedienst  
in Gersweiler**

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler  
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

**Kath. Kirchengemeinde Saarbrücken****Heiliger Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

[www.st-barbara-saarbruecken.de](http://www.st-barbara-saarbruecken.de)

E-Mail: pfarrbuero@pgsb-altenkessel.de

**Freitag, 07.11.2025, 9.00 Uhr**

Frauenmesse in Altenkessel

**Freitag, 07.11.2025, 17.30 Uhr**

Heilige Messe in Klarenthal

**Samstag, 08.11.2025, 17.00 Uhr**

Vorabendmesse in Ottenhausen

**Sonntag, 09.11.2025, 10.00 Uhr**

Hochamt mit Cäcilienfest  
mitgestaltet vom Kirchenchor  
Altenkessel

**Sonntag, 09.11.2025, 17.00 Uhr**

Wortgottesdienst zu St. Martin  
in Altenkessel

**Montag, 10.11.2025, 17.00 Uhr**

Wortgottesdienst zu St. Martin  
in Ottenhausen

**Dienstag, 11.11.2025, 17.00 Uhr**

Wortgottesdienst zu St. Martin  
in Klarenthal

**Dienstag, 11.11.2025, 18.30 Uhr**

Heilige Messe in Altenkessel

**Mittwoch, 12.11.2025, 9.00 Uhr**

Frauenmesse in Klarenthal

**Mittwoch, 12.11.2025, 15.00 Uhr**

Seniorenmesse in Ottenhausen

**Samstag, 15.11.2025, 17.00 Uhr**

Vorabendmesse mit Cäcilienfest  
mitgestaltet vom Kirchenchor  
Rockershausen in Altenkessel

**Sonntag, 16.11.2025, 10.00 Uhr**

Hochamt in Klarenthal

**Ev. Kirchengemeinde Malstatt-Burbach**  
**Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77388

**Sonntag, 09.11.2025, 10.00 Uhr**

entfällt

**Sonntag, 23.11.2025, 10.00 Uhr**

Pfr. D. Winterhagen mit ABM,  
Gedenken an die Verstorbenen

**Sonntag, 16.11.2025, 10.00 Uhr**

entfällt

**Sonntag, 30.11.2025, 10.00 Uhr**

**1. Advent**  
Pfr. D. Winterhagen,  
Buß- und Betttag

**DIE KUNST DER BEWEGUNG****Ballett Schule Lopes**

SEIT 1999

SportArt Fitness & Gesundheit | NEUE STR. 18

+49 159 - 06 41 73 58

66333 VK. Luisenthal



1 x kostenlose Probestunde –

jeden Donnerstag ab 15:00 Uhr

[WWW.BALLETSCHULE-LOPES.DE](http://WWW.BALLETSCHULE-LOPES.DE)

**Adventstreffen auf dem Aschbacher Hof Patz****Kirwe Buwe****Neu Aschbach e.V.**

Am Samstag dem 29.11.2025 ab 17:00 Uhr veranstalten die Kirwe Buwe Neu Aschbach und der Verband Wohneigentum Gemeinschaft Neu Aschbach das Adventstreffen auf dem Aschbacher Hof Platz. Wir erwarten Sie auf unserem weihnachtlich geschmückten Festplatz. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Neben Glühwein bieten wir auch eine Vielzahl von kalten

Getränken an. Das Angebot an Speisen reicht von Rostwürsten, Schwenker, Dibelabbes mit Apfelmuss, Champignonpfanne bis hin zu selbstgebackenen Waffeln. Auch verschiedene Weihnachtsdekoration werden angeboten. Für alle unsere kleinen Gäste haben wir ein kleines Geschenk zum Abschied. Bei schlechter Witterung bieten wir auch Sitzmöglichkeiten in unserem geheizten Vereinsheim an. Auf ihren Besuch freuen sich die Kirwe Mäde und Kirwe Buwe und der Verband Wohneigentum Gemeinschaft Neu Aschbach.

Oliver Mongin, Vorsitzender

## Musik belebt die Kirche – wir suchen Verstärkung

Der Projektchor der katholischen Kirchengemeinde St. Eligius in Saarbrücken – Burbach sucht Verstärkung! Wir suchen Menschen, die Freude und Spaß am Singen haben. Vorsingen ist nicht nötig, einfach dabei sein und mit Freude mitsingen. Das Repertoire umfasst moderne geistliche Lieder und auch Lieder zu verschiedenen kirchlichen Anlässen, z. B. Weltgebetstag und ökumenische

Gottesdienste. Die Chorleiterin ist Alisa Verminska. Wir treffen uns regelmäßig (ca. alle 4 Wochen) samstags von 15.00 – 16.30 Uhr im Pfarrheim St. Eligius, Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken, zur Probe. **Geplant sind folgende Termine:** - 08.11. + - 13.12. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen! Um telefonische Anmeldung wird gebeten: Edith Martini, 0681 / 76565.

## Spielkreis - Unser Krabbel- und Spielkreis sucht Verstärkung!

Der Krabbel- und Spielkreis St. Eligius ist ein Angebot für Kinder zwischen ca. 6 Monaten und ca. 3 Jahren. Wir singen und spielen gemeinsam, feiern jahreszeitliche Feste und natürlich haben die Erwachsenen Gelegenheit, sich miteinander auszutauschen. **Wann?** donnerstags (außer in den Schulferien und an Feiertagen) von 10.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr **Wo?** im ehemaligen Kindergarten

ten Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1, rechts neben der Herz-Jesu-Kirche) **Leitung:** Edith Martini (Kinderkrankenschwester), Gabi Elbert (Krankenschwester), Heike Gebelein (Sozialpädagogin) Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich bitte an Heike Gebelein, Pfarrbüro St. Eligius (0681-7 62 03) oder Edith Martini (0681 – 7 65 65). Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns!

## GALLACE-SCHRAUT

**Grabmale & Natursteine**  
**Exclusive Grabgestaltung,**  
**Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.**

Große Auswahl an Gesteinsarten wie  
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck  
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung  
Grabräumung und Entsorgung  
Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

**Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755**

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)

[www.ag-natursteine.com](http://www.ag-natursteine.com) • e-mail: [info@ag-natursteine.com](mailto:info@ag-natursteine.com)

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler



## Probleme mit dem PC oder Internet?

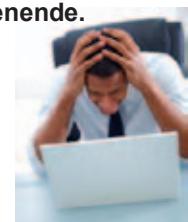
PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

### PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

**Telefon: 0681 – 70 93 64**

[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



## Herzliche Einladung

### zur Sternsingeraktion 2026

Am Beginn des nächsten Jahres werden die Sternsinger wieder von Haus zu Haus ziehen, den Menschen den Segen Gottes bringen und Geld für die armen Kinder dieser Welt sammeln.

Die Sternsingeraktion 2026 findet am

Sonntag, dem 10. Januar 2026, ab 10 Uhr statt.

**Dazu brauchen wir Dich!**

Wenn du Lust hast, bei der Sternsingeraktion mitzumachen, dann melde dich bitte per Mail bis zum 10. Dezember 2025 unter [jeanette@guenburger.com](mailto:jeanette@guenburger.com) an. Die folgenden Informationen müssen in deiner Email enthalten sein: Vor- und Nachname, Adresse, Telefonnummer, Email-Adresse.



Wir werden auch dieses Mal wieder Gruppen mit zwei oder drei „KönigInnen“ in Begleitung eines Erwachsenen bilden. Am besten meldet ihr euch schon als feststehende Gruppe an. Selbstverständlich sind aber auch Einzelanmeldungen möglich.

Das Vorbereitungstreffen findet am Donnerstag, 11. Dezember 2025, 16.30 – 18 Uhr, im Pfarrheim in Klarenthal statt. Hierzu sind die Interessierten recht herzlich eingeladen.

Die Kleiderausgabe erfolgt am Freitag, 9. Januar 2026 zwischen 17 und 18 Uhr im Pfarrheim Klarenthal.

Die eigentliche Sternsingeraktion findet dann, wie oben bereits angekündigt, am 10. Januar 2026 statt. Hierzu treffen wir uns um 9.30 Uhr in der katholischen Kirche in Klarenthal, um als KönigInnen ausgesendet zu werden.

Herzliche Einladung auch zum Sternsinger-Gottesdienst am Sonntag, 11. Januar 2026, 10 Uhr nach Klarenthal.

Während der Sternsingeraktion werden die Gruppen mit heißem Tee versorgt. Außerdem gibt es ein leckeres Mittagessen im Pfarrheim.

Übrigens: Alle Kommunionkinder bekommen einen Extra – Stempel für diese Aktion !!

**Öffnungszeiten**  
des ZKE  
**Wertstoffhofes**  
Wiesenstraße 20  
66113 Saarbrücken-Malstatt

**Montag bis Mittwoch:**

9.00 Uhr - 16.45 Uhr

**Donnerstag**  
**und Freitag:**

9.00 Uhr - 17.45 Uhr

**Samstag:**

8.00 Uhr - 13.45 Uhr



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!



Wir stehen Ihnen in  
unserer Filiale in  
„Burbach“ gerne mit  
fürsorglicher Hilfe und  
qualifizierter Beratung  
zur Seite.

*Christian und Nadine Duchene*

**Qualifizierte Begleitung in schweren Stunden!**

Bergstraße 23 | 66115 Saarbrücken-Burbach



(0681) 992 688 1

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf [www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)

## Sonderangebot für Weihnachten und Silvester

**Kalte Platte für Selbstabholer ab 4 Personen am heiligen Abend von 8.00 Uhr - 14.00 Uhr  
am 1. und 2. Weihnachtstag von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr  
und an Silvester von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**



Bestellungen unter 0681 - 70 27 96 oder 0152 - 0946 2613 - Annahmeschluß: 19.12.2025

### Gemischte Platte

Melone mit Seranoschinken

Hackfleischpraline an Gemüsespieß

Medaillons vom Schweinefilet auf Gerste

Torte von der Ente an Chunky-Salsa-Dip

Rosa gebratenes Roastbeef

Spargelröllchen mit Schinken

Tomate-Mozzarella in Balsamico

Vitello Tonato

Krabbencocktail im Glas

Duett von Salm und Räucherlachs

Salatschiffchen

Dips und Brot

**30,50 € pro Person**



### Öffnungszeiten für Weihnachten und Sylvester

**24.12.2025 geschlossen**

**25.12.2024 und 26.12.2025  
zu normalen Öffnungszeiten geöffnet**

**31.12.2025 von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet**

**01.01.2026 bis einschließlich  
14.01.2026 Betriebsferien**



Ihre MTC Gastro GmbH  
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken  
[www.el-carnicero.de](http://www.el-carnicero.de)

## Musik und Texte zum 1. Advent

30. November 17 Uhr  
Evang. Kirche Altenkessel

CVJM-Posaunenchor

Klarenthal

Sophie Rüth Solotrompete

Kath. Kirchenchor

Altenkessel

Akiko Shinoda Orgel

Eintritt frei.  
Um eine Spende  
wird gebeten.

Katharine Weißgerber-Schule

**leckere Eier**

**TAG DER OFFENEN TÜR**

Samstag, 29.11.2025  
09:00 - 13:00 Uhr

Three cartoon penguins wearing winter hats (red, blue, orange) are smiling.

Premiere des Films "ONE2SEVEN"

Mitmachangebote

Standort in Gersweiler  
Krughütterstr. 94, 66128 Saarbrücken